

# KOLONIALES VERGESSEN ÜBERWINDEN



KOLONIALES VERGESSEN  
ÜBERWINDEN

IT CANNOT BE  
ABOUT US  
WITHOUT US

ANYTHING ABOUT US  
WITHOUT US  
IS AGAINST US

ERINNERUNGSPROTEST

SONNTAG  
8. APR  
2018

START: 14:00 H  
HAUPTKIRCHE ST. MICHAELIS  
ENGLISCHE PLANKE 1  
20459 HAMBURG

## CALL FOR DEMONSTRATION / REMEMBRANCE PROTEST: DEFEAT COLONIAL AMNESIA

### IT CANNOT BE ABOUT US WITHOUT US – ANYTHING ABOUT US WITHOUT US IS AGAINST US

Im Hamburger Michel hängt noch immer eine Tafel, die die gefallenen Hamburger Soldaten des Kolonialkrieges im heutigen Namibia ehrt. Im Hamburger Baakenhafen wurden die Truppen unter großer Feierlichkeit verabschiedet, die nach „Deutsch-Südwestafrika“ ausreisten und dort einen Genozid begingen: sie brachten dort Menschen um, die für ihre Freiheit und gegen die Kolonialbesetzung kämpften. Dies sind nur zwei Orte, die Hamburgs koloniales Vergessen deutlich machen, in einer Stadt, die durchzogen ist von Spuren der gewaltvollen kolonialen Vergangenheit.

Bis heute hat Deutschland seinen Anteil an den Kolonialverbrechen nicht anerkannt. Bis heute kämpfen die Ovaherero und Nama, deren Vorfahren Opfer des Genozids (1904 -1908) von deutscher Seite in Namibia wurden, um **Anerkennung, Entschuldigung und Entschädigung**.

Gemeinsam mit führenden Vertreter\_innen der Ovaherero und Nama, die nach Deutschland anreisen, wird am 8. April in Hamburg ein Erinnerungsprotest stattfinden. Dieser soll das verheerende Vergessen der kolonialen Gewalt, den Genozid an den Ovaherero und Nama und die koloniale Stadtgeschichte Hamburgs, die mit diesen Verbrechen zusammenhängt, sichtbar machen.

Vor allem sollen die Forderungen der Vertreter\_innen der Nachfahren kolonialer Gewalt und Widerstand in Deutschland zu hören sein. Es geht hierbei nicht nur um die Anerkennung des Genozids vonseiten der Regierung der Bundesrepublik Deutschland oder Abmachungen zwischen der namibischen und deutschen Regierung, die die eigentlichen Betroffenen

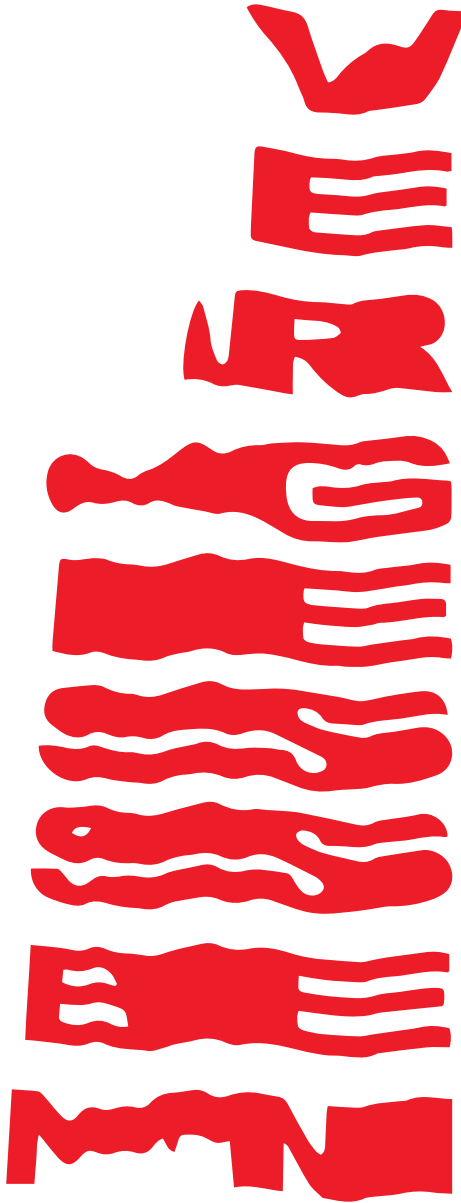
wieder einmal von den Verhandlungen ausschließen, sondern auch um eine gesellschaftliche Auseinandersetzung mit der kolonialen Vergangenheit und Rassismus, die bis in die Gegenwart wirken. Es geht auch um die Rückgabe von menschlichen Überresten, die sich in deutschen Archiven, Museen, und Sammlungen befinden, an die legitime Vertretung der Ovaherero und Nama. Erinnerungskultur und historische Verantwortung muss in Deutschland um eine postkoloniale Perspektive erweitert werden, um Rassismus zu bekämpfen. Auch der Umbau der Hamburger postkolonialen Erinnerungslandschaft muss unter Beteiligung der Zivilgesellschaft und den Schwarzen Communities stattfinden. Deswegen rufen wir alle Gruppen, Initiativen und Einzelpersonen aus lokalen und überregionalen antirassistischen, postkolonialen, emanzipatorischen Zusammenhängen und Kämpfen auf, mit uns gemeinsam am 8. April antirassistische Kämpfe um Erinnerungskultur und postkoloniale Aufarbeitung in der Gegenwart zu verhandeln und sichtbar zu machen.

Die Demonstration findet im Rahmen der aktivistischen Konferenz „Koloniales Vergessen: Quo vadis Hamburg? Der Genozid an den Ovaherero und Nama und die Hamburger Kolonialgeschichte“, 5.-8. April 2018, in Hamburg statt.

Mehr Infos zur Konferenz und Rahmenprogramm hier: <http://www.colonial-amnesia-quivadishh.eu>  
Und bei facebook und twitter @quivadishamburg

Veranstalter: Initiative Schwarze Menschen in Deutschland Bund e.V. und Rosa Luxemburg Stiftung Hamburg sowie in Kooperation mit: Arbeitskreis HAMBURG POSTKOLONIAL, Afrikanisches Bildungszentrum e.V., Ovaherero Genocide Foundation, Nama Genocide Technical Committee, OvaHerero, Mbanderu and Nama Genocides Institute und Berlin Postkolonial e.V., AStA HAWand Nama Genocides Institute and Berlin Postkolonial e.V., AStA HAW

**K  
O  
L  
O  
N  
I  
A  
L  
I  
S  
M**



DEFEAT COLONIAL AMNESIA

**IT CANNOT BE  
ABOUT US  
WITHOUT US**

ANYTHING ABOUT US  
WITHOUT US  
IS AGAINST US

REMEMBRANCE PROTEST

**SUNDAY  
APR 8TH  
2018**

BEGIN: 2:00 PM  
ST. MICHAEL'S CHURCH  
ENGLISCHE PLANKE 1  
20459 HAMBURG

## CALL FOR DEMONSTRATION / REMEMBRANCE PROTEST: DEFEAT COLONIAL AMNESIA

### IT CANNOT BE ABOUT US WITHOUT US – ANYTHING ABOUT US WITHOUT US IS AGAINST US

In Hamburg's St. Michael's Church a plaque still honours the fallen Hamburg soldiers of the colonial war in today's Namibia. In the "Baa-kenhafen"-port the colonial troops received a celebratory farewell, as they left for "German South West Africa" where they would commit a genocide: murdering the people, who fought for freedom from colonial occupation. These are only two locations, which exemplify Hamburg's colonial amnesia, in a city marked by the traces of its violent colonial past.

Up until today, Germany has not recognised the colonial atrocities it is responsible for. Up until today, the Ovaherero and Nama, whose ancestors became victims of the genocide (1904 - 1908) committed by the troops of the German Empire, fight for **Recognition, Apology and Reparations**.

Together with leading representatives of the Ovaherero and Nama, who will travel to Germany, we are calling for a commemorative protest on the 8th of April in Hamburg. We march to make the fatal oblivion of colonial violence visible, to raise awareness for the Ovaherero and Nama genocide, and to shed light on the colonial history of the city of Hamburg, which is complicit in these crimes.

Foremost, the demands of the representatives of the descendants of colonial violence and resistance shall be heard in Germany. It is about the recognition of the genocide and an official apology by the German Federal Republic. Also, the German government must stop the exclusive intergovernmental reparation talks and invite the Ovaherero and Nama to the negotiation table.

Moreover, the restitution of all human remains from German archives, museums and collections to the legitimate representatives of the Ovaherero and Nama. And last but not least, German society has to deal with its colonial past and present and today's racism as well as the establishment of a postcolonial memorial landscape in Hamburg with direct participation of civil society and Black communities is necessary.

We call upon all groups, initiatives and individuals from local and trans-regional anti-racist, postcolonial and emancipatory contexts and struggles, to join our anti-racist struggle and fight for a visible decolonial commemorative culture and a historical reappraisal of a (post) colonial past and present.

March with us on the 8th of April.

The demonstration is part of the activist congress "Colonial Amnesia: Quo vadis, Hamburg? The Ovaherero and Nama Genocides and Hamburg's Colonial History", from April 6th-8th, 2018 in Hamburg.

For further information, programme and contact:  
<https://colonial-amnesia-quivadishh.eu>  
facebook and twitter @quivadishamburg

Hosting organisation: Initiative Schwarze Menschen in Deutschland Bund e.V. in cooperation with: Rosa Luxemburg Stiftung Hamburg, Arbeitskreis HAMBURG POSTKOLONIAL, Afrikanisches Bildungszentrum e.V., Ovaherero Genocide Foundation, Nama Genocide Technical Committee, OvaHerero, Mbanderu and Nama Genocides Institute and Berlin Postkolonial e.V., AStA HAW